



## Jinsi ya kuomba malipo ya kiasi cha chini katika chekechea na SFO?

**Familia zenye mapato ya chini zinaweza kutuma maombi ya kulipa kiasi kidogo katika chekechea na SFO (huduma ya kabla na baada ya shule). Ikiwa mna mapato ya chini, mnaweza pia kupata nafasi bila malipo, wakati wa msingi katika chekechea. Muda wa bila malipo wa msingi unamaanisha kwamba mtoto anaweza kuwa katika chekechea kwa masaa 20 kwa wiki bila kulipiwa chochote.**

Mnastahili kulipa kiasi kidogo ikiwa gharama zenu za nafasi katika shule ya chekechea/SFO ni zaidi ya asilimia sita ya mapato yote ya jamaa.

Mwombaji ni lazima awe ameandikishwa kwa anwani sawa katika rejista ya kitaifa pamoja na mtoto ili uweze kutuma ombi la kulipa malipo ya chini kwa chekechea na huduma za baada ya shule -SFO.

Ni lazima uwe umekubali nafasi katika shule ya chekechea/SFO kabla ya kutuma ombi la bei iliyopunguzwa.

Bei iliyopunguzwa inahusu muda wa kukaa katika shule ya chekechea/SFO. Mnapaswa kulipa chakula wenyewe.

Familia zilizo na watoto kadhaa katika shule ya chekechea/SFO pia hupokea kiasi cha udhibiti wa ndugu. Hii inamaanisha kwamba mnaweza kupunguziwa bei. Huna haja ya kuomba kwa hili.

### Hivi ndivyo unavyotuma maombi

1. Ingia katika [Vigilo foreldreportal](#) (kwa Kinorweji pekee).
2. Mara tu umeingia, utaona majina ya watoto wako ambao wana nafasi katika chekechea au huduma za baada ya shule. Chagua maombi " Søknader " kwenye menyu upande wa kushoto. Bonyeza ombi jipya " Ny søknad " na uchague malipo yaliyopunguzwa " Redusert betaling ". Weka alama kwa watoto wote unaowaomba.
3. Ingiza jumla ya mapato ya kibinafsi na ya mali yanayokatwa ushuru katika familia iliyosajiliwa katika anwani sawa na watoto kwenye uwanja mapato kwa jumla " Samlet bruttoinntekt ".
4. Tunaposhughulikia ombi lako, hati za mapato kwa jumla ya familia hupatikana kiotomatiki kutoka kwa Wakala wa Ushuru wa Ushuru «Skatteetaten». Inatumiwa hesabu ya mapato ya kodi ya mwaka jana.
5. Utapokea jibu takriban wiki tatu baada ya kutuma ombi. Ikiwa una haki ya kupunguziwa malipo, tayari utalipa kidogo mwezi mmoja baada ya kutuma ombi.

### Je, unahitaji maelezo zaidi?

- Soma zaidi kuhusu mipaka ya mapato na mipango ya malipo yaliyopunguzwa kwa: [Søke om redusert foreldrebetaling](#) (kwa Kinorweji pekee).



## BERGEN KOMMUNE

- Huduma ya wananchi (Inbyggertjeneste) inaweza kujibu maswali kuhusu malipo yaliyopunguzwa kwa huduma ya watoto wachanga na baada ya shule. Wanaweza pia kukusaidia kutuma ombi ikiwa wewe na mtoto hamna nambari ya hifadhi ya kijamii ya Norway «personnummer». Nambari ya simu: 55 66 55 56. Unaweza pia kukutana katika: Afisi ya Huduma ya wananchi « Inbyggertjeneste» katika Kaigaten 4. Saa za kufunguliwa: Saa mbili (08:00) - Saa tisa (15:00).